



CÁTEDRA DE ESTUDIOS  
DEL PATRIMONIO ARTÍSTICO  
**ALBERTO C. IBÁÑEZ**  
UNIVERSIDAD DE BURGOS - FUNDACIÓN CAJACÍRCULO

# ARCA DE CAUDALES DEL AYUNTAMIENTO DE BURGOS



# ARCA DE CAUDALES DEL AYUNTAMIENTO DE BURGOS

## 1. DATOS

TÍTULO: Arca de caudales del Ayuntamiento de Burgos.

Autor: Anónimo.

AUTOR: Anónimo.

CRONOLOGÍA: Últimos años del siglo XVI, principios del XVII.

TÉCNICAS Y MATERIALES: Acero y hierro. Técnica: laminado, torneado, cincelado, grabado y pintado

MEDIDAS: Altura: 41 cm, anchura: 80 cm, fondo: 39,5 cm. Soporte: Altura: 50 cm., anchura: 74 cm., fondo: 43 cm.

PROCEDENCIA Y DEPÓSITO: Ayuntamiento de Burgos.

## 2. COMENTARIO

La pieza es un cofre o arca de hierro de las denominadas "cofres de soldada", "Cofres de Nüremberg", "cajas de yerros", etc.

Este tipo de arca corresponde a una tipología bien conocida de caja de caudales robustas y de gran peso fabricadas en hierro en las ciudades alemanas de Nüremberg y Augsburg, principalmente, desde donde se exportaron a toda Europa. Fueron piezas muy valoradas por su complejo sistema de cierre y tuvieron su momento de esplendor entre finales del s. XV y primera mitad del XVII.

El sistema de cierre, diseñado por un cerrajero de Nüremberg, es semejante a las modernas puertas de seguridad. Se trata de un ingenioso mecanismo de cierre oculto de alta seguridad dispuesto en el interior de la tapa, formado por una compleja maraña de resortes, flejes, ballestas y pestillos deslizables en las cuatro direcciones accionados por el giro de una única llave.

Para proporcionar mejores calidades y proteger el mecanismo de cierre, los cerrajeros decoraron estos cofres con chapas de acero ornamentales, caladas y cinceladas con elementos vegetales y grutescos, que ocultaban parcialmente el engranaje.



Estos cofres de Nüremberg, también denominados de soldadas, por ser utilizados para el transporte de las soldadas de los ejércitos mercenarios, sirvieron igualmente a corporaciones y particulares para guardar en ellos los tesoros o documentos que querían proteger.

Muchas de estas cajas, especialmente las de mayor calidad, estaban decoradas en sus paredes exteriores con pinturas, nuestra pieza es una de ellas.

La pared frontal de la caja está dividida en varios paneles. En los superiores aparece pintada una escena de cacería dispuesta en tres escenas consecutivas en las que se ve, de izquierda a derecha, un ciervo, un lebel que le persigue y un cazador corriendo con alabarda y cuerno. En el resto de los paneles, tanto en las paredes frontales, como en las laterales, la decoración es vegetal, en ellos se representan hojas de acanto en tonos rojos, verdes y azules. Por el contrario en el exterior de la tapa ha desaparecido comple-



tamente la pintura decorativa y sólo se conservan trazas de la misma y una filactelia, quizá posterior, en blanco con leyenda en negro en la que parece apreciarse: PROPSAADR\_IC\_NT(?)RH.

La caja ha sido restaurada en el año 2018 por A. Rodríguez Rodríguez, restauradora del Museo de Burgos. Si bien el estado de la pieza no era malo, sufría algunos deterioros por razones intrínsecas de su propia naturaleza: el hierro, y extrínsecas de uso: transporte y dilatada historia.

La oxidación estaba generalizada en todo el interior del arcón, encontrándose asociada a los productos aplicados con diferentes objetivos a lo largo de su historia de uso y como objeto ornamental posteriormente. En las paredes una gruesa capa de laca negra y en la base un depósito de varias capas de cera y sustancias "untuosas".

En la restauración se ha optado por una intervención mínima que devolviera al arca sus características primitivas sin ocultar el paso del tiempo. El tratamiento y los productos empleados han sido los más inocuos y suaves de todos los posibles, evitando que interfirieran negativamente en la conservación del bien. Las capas de protección aplicadas son de probada reversibilidad y están testadas en objetos de características similares. Salvo la limpieza, el resto de tratamientos son totalmente reversibles y no impedirán trabajos de mantenimiento futuros. En la actualidad reposa sobre un soporte de hierro que la aísla contribuyendo a su correcta conservación.

La adquisición de este cofre por parte del Ayuntamiento de Burgos fue en el año 1572 según consta en el Libro de Actas del Ayuntamiento de ese año: "... el señor Juan Alonso de Salamanca, alcalde mayor con comisión de su señoría, compró un cofre de hierro para el archivo de esta ciudad que costó veinte ducados, más la alcabala si se debiere, del que mandaban y mandaron se ponga en el archivo ... de esta ciudad para tener en él el depósito del dinero de la alhóndiga y de los demás dineros de la ciudad".

### 3. FUENTES

- A. Rodríguez Rodríguez. Informe de restauración (Archivo Municipal de Burgos)
- Museo arqueológico Nacional. Caja de Caudales.
- Libro de Actas (Archivo Municipal de Burgos, Signatura LA-107)

### 4. BIBLIOGRAFÍA

- Burgos, legua cero del viaje de Magallanes-Elcano: una historia de reyes, mercaderes y océanos: Cris-tóbal de Haro, mercader burgalés. Burgos, Fundación VIII Centenario de la Catedral, 2019.

### 5. EXPOSICIONES

- "Francisco de Enzinas: Pasión por la palabra" de 20 de octubre de 2017 a 25 de febrero de 2018, en Museo de Burgos.
- "Burgos, legua cero del viaje de Magallanes-Elcano. Una historia de reyes, mercaderes y océanos" de 30 de octubre de 2019 al 12 de abril de 2020 en el Fórum Evolución de Burgos.

## 5. GLOSARIO

- **Cofre de Nüremberg:** también llamados cofre de Flandes, de soldada, de yerros, es una caja fuerte de hierro forjado fabricados entre los siglos XV y XVIII en el sur de Alemania y Suiza, cuyo mecanismo de cierre fue inventado por un cerrajero de Nüremberg. Estos cofres se utilizaron como cajas fuertes para guardar papeles, objetos preciosos o incluso dinero durante los viajes por tierra y mar.
- **Fleje:** cinta continúa utilizada como elemento de fijación.
- **Filactelia:** cinta con inscripciones que aparece en pinturas, esculturas, escudos de armas, etc.

## 6. CÓMO CITAR ESTA FICHA

Figal Zurdo, P. (2021). "Cofre de Nüremberg", en: Pieza Destacada. Cátedra de Estudios del Patrimonio Alberto C. Ibáñez. Recuperado de: <https://catedrapatrimonioubu.com/project/arca-de-caudales-del-ayuntamiento-de-burgos/>